

Projector M409WX da Dell™

Guia do utilizador

Notas, Advertências e Chamadas de atenção



NOTA: Uma NOTA assinala informação que o ajuda a tirar o máximo partido do seu projector.



ADVERTÊNCIA: Uma ADVERTÊNCIA assinala quer potenciais danos ao nível do hardware quer a perda de dados e diz-lhe como evitar o problema.



ATENÇÃO: Uma chamada de ATENÇÃO assinala a possibilidade de ocorrência de danos materiais, de ferimentos físicos ou o risco de morte.

A informação deste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio.
© 2008 Dell Inc. All rights reserved.

É expressamente proibida a reprodução seja de que forma for sem autorização escrita da Dell Inc.

Marcas registadas utilizadas neste texto: *Dell* e o logótipo *DELL* são marcas registadas da Dell Inc.; *DLP* e o logótipo *DLP*[®] são marcas registadas da Texas Instruments; *Microsoft* e *Windows* são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Outros nomes ou marcas registadas podem ser utilizados neste documento como referência às entidades titulares dos respectivos nomes e marcas ou dos seus produtos. A Dell Inc. nega qualquer interesse nos nomes ou nas marcas registadas que não sejam propriedade sua.

Modelo M409WX

Maio de 2008 Rev. A01

Conteúdo

1	Acerca do seu projector	5
	Acerca do seu projector	6
2	Ligar o projector	7
	Ligação ao computador	8
	Ligação a um leitor de DVDs	9
	Ligação a um leitor de DVDs com um cabo de sinal S-Vídeo	9
	Ligação a um leitor de DVDs com um cabo de sinal composto	10
	Ligação a um leitor de DVDs com um cabo de sinal componente	11
	Ligação a um leitor de DVDs com um cabo HDMI	12
3	Utilização do projector	13
	Ligar o projector	13
	Desligar o projector	13
	Ajuste da imagem projectada	14
	Elevar o projector	14
	Baixar o projector	14
	Ajuste do zoom e da focagem do projector	15

Ajuste do tamanho da imagem projectada	16
Utilização do painel de controlo	17
Utilização do controlo remoto	19
Utilização da informação apresentada no ecrã	21
Menu principal	21
Selec. Entrada	21
Ajustar Auto.	22
Configurar	22
Imagem (no modo PC)	23
Imagem (no modo Vídeo)	23
Ecrã (no modo PC)	24
Ecrã (no modo de Vídeo)	25
Lâmpada	26
OUTROS	27
4 Resolução de problemas do projector	31
LEDs indicadores	34
Substituição da lâmpada	35
5 Especificações	37
Como contactar a Dell	40
6 Apêndice: Glossário	41

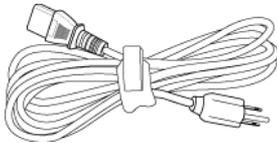
Acerca do seu projector

Antes de ligar o projector certifique-se de que todos os componentes necessários estão incluídos na embalagem. O seu projector vem acompanhado dos componentes mostrados em baixo. Contacte a Dell (veja a secção Como contactar a Dell na página 40) se qualquer um dos componentes estiver em falta.

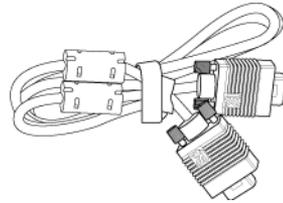
O seu projector M409WX da Dell™ deve vir acompanhado dos componentes seguintes:

Conteúdo da embalagem

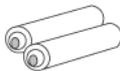
Cabo de alimentação



Cabo VGA de 1,8 m (VGA para VGA)



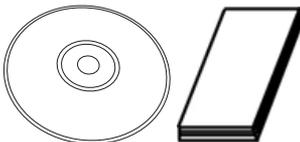
Pilhas AAA (2)



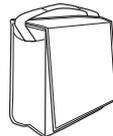
Controlo remoto



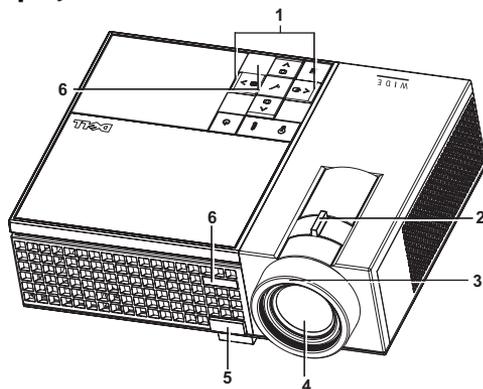
CD com guia do utilizador e documentação



Mala de transporte



Acerca do seu projector



1	Painel de controlo
2	Botão de zoom
3	Anel de focagem
4	Lente
5	Botão de elevação
6	Receptor IV (Infravermelhos)

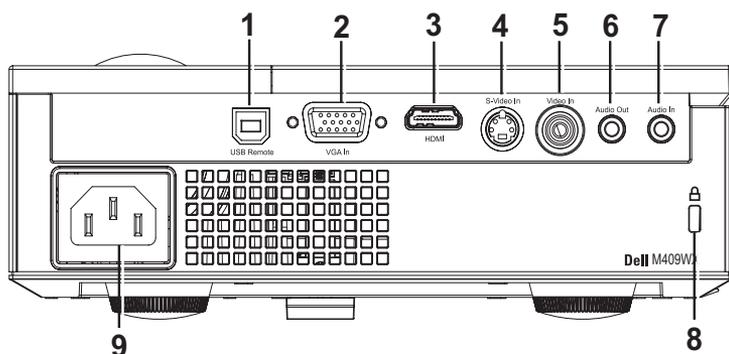
ATENÇÃO: Instruções de segurança

- 1 Não utilize o projector na proximidade de electrodomésticos que gerem muito calor.
- 2 Não utilize o projector em áreas onde exista demasiado pó. O pó pode conduzir a falhas do sistema e o projector desligará automaticamente.
- 3 Certifique-se de que o projector está instalado numa área bem ventilada.
- 4 Não bloqueie os orifícios de ventilação e as aberturas no projector.
- 5 Certifique-se de que o projector é sujeito somente a temperaturas ambiente (5 °C a 35 °C).

 **NOTA:** Para mais informações, consulte a informação incluída juntamente com o projector.

2

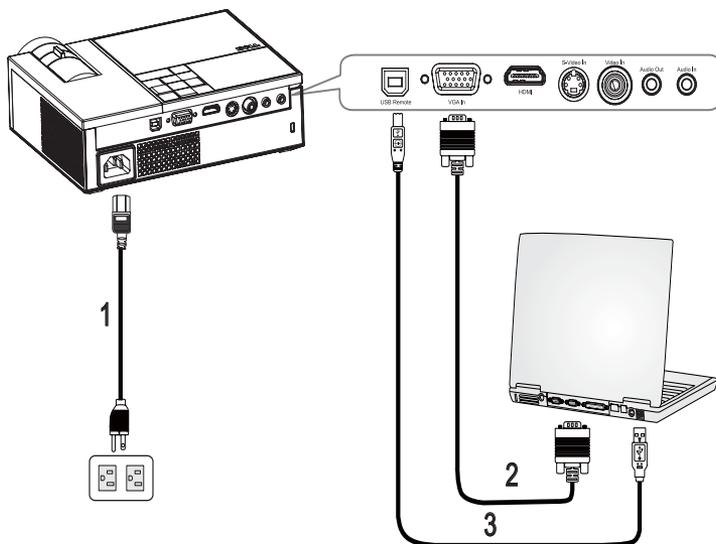
Ligar o projector



1	Conector remoto USB
2	Conector de entrada VGA
3	Conector de entrada HDMI
4	Conector de entrada S-Vídeo
5	Conector de entrada de vídeo
6	Conector de saída de áudio
7	Conector de entrada de áudio
8	Ranhura do cabo de segurança
9	Conector do cabo de alimentação

⚠ ATENÇÃO: Antes de iniciar qualquer dos procedimentos desta secção, siga as Instruções de segurança conforme descrito em página 6 .

Ligação ao computador

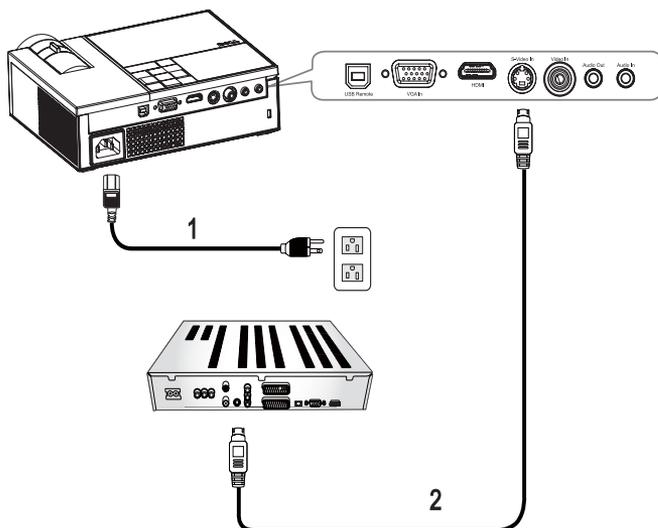


1	Cabo de alimentação
2	Cabo VGA para VGA
3	Cabo USB para USB

 **NOTA:** O cabo USB não é fornecido pela Dell.

Ligação a um leitor de DVDs

Ligação a um leitor de DVDs com um cabo de sinal S-Vídeo

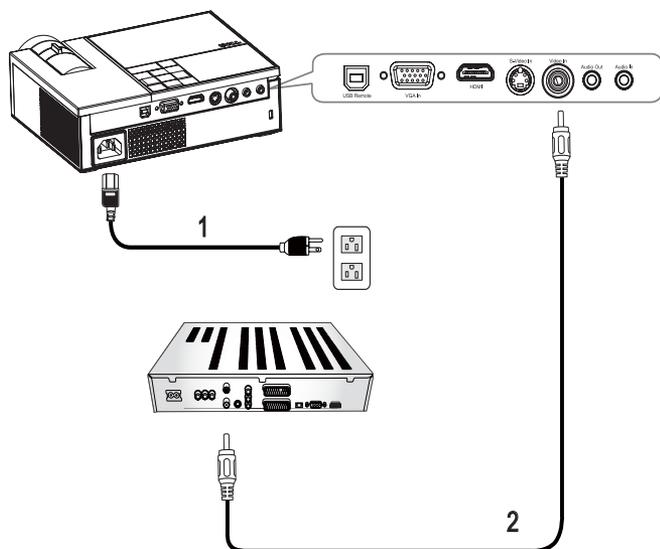


1	Cabo de alimentação
2	Cabo S-Vídeo



NOTA: O cabo S-Vídeo não é fornecido pela Dell.

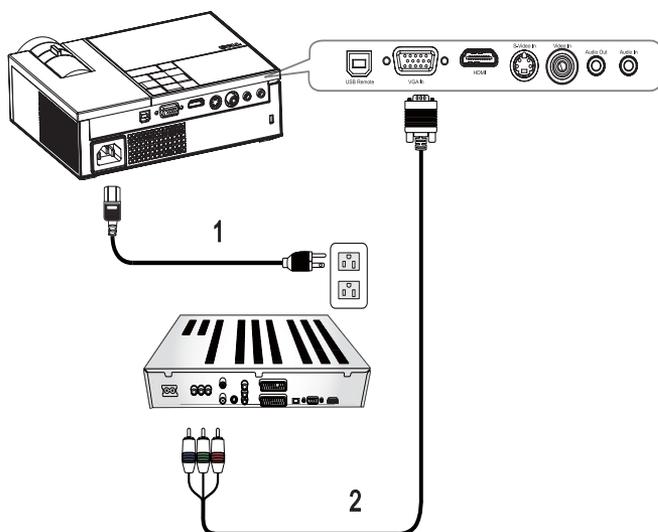
Ligação a um leitor de DVDs com um cabo de sinal composto



1	Cabo de alimentação
2	Cabo de sinal de vídeo composto

NOTA: O cabo de sinal de vídeo composto não é fornecido pela Dell.

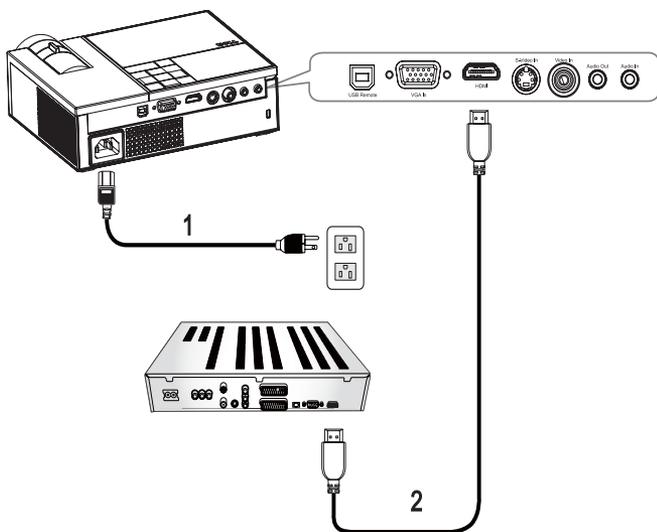
Ligação a um leitor de DVDs com um cabo de sinal componente



1	Cabo de alimentação
2	Cabo D-sub para YPbPr

 **NOTA:** O cabo D-sub para YPbPr não é fornecido pela Dell.

Ligação a um leitor de DVDs com um cabo HDMI



1	Cabo de alimentação
2	Cabo HDMI

NOTA: O cabo HDMI não é fornecido pela Dell.

Utilização do projector

Ligar o projector

 **NOTA:** Ligue o projector antes de ligar a origem de sinal. O LED do botão de alimentação  fica azul e intermitente até ser premido.

- 1 Remova a tampa da lente.
- 2 Ligue o cabo de alimentação e os cabos de sinal apropriados. Para mais informações sobre a ligação do projector, consulte a secção Ligar o projector na página 7.
- 3 Prima o botão de alimentação do projector  (consulte a secção Utilização do painel de controlo na página 17).
- 4 Ligue a origem de sinal (computador, leitor de DVDs, etc.). O projector detecta a origem de sinal automaticamente. Se tiver várias origens de sinal ligadas ao projector, prima o botão **Source** no controlo remoto ou no painel de controlo para seleccionar a origem de sinal pretendida.
- 5 O projector mostra o logótipo da Dell se não for detectado nenhum sinal.

Se a mensagem "A procurar o sinal..." aparecer no ecrã, certifique-se de que os cabos adequados estão correctamente ligados.

Desligar o projector

 **ADVERTÊNCIA:** Deve desligar o projector antes de desligar o respectivo cabo de alimentação.

Para desligar o projector:

- 1 Prima o botão de alimentação .
- 2 Prima o botão de alimentação  novamente para desligar o projector. As ventoinhas de arrefecimento do projector permanecem ligadas durante 90 segundos antes de o projector desligar por completo.
- 3 Para desligar o projector rapidamente, prima o botão de alimentação  enquanto as ventoinhas do projector estiverem ainda a funcionar.

 **NOTA:** Aguarde durante 60 segundos antes de voltar a ligar o projector.

4 Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica e desligue o projector.

NOTA: Se premir o botão de **alimentação**  enquanto o projector estiver ligado, a mensagem **"Prima o botão de alimentação para desligar o projector"** aparecerá no ecrã. Para limpar a mensagem, prima um botão no painel de controlo. A mensagem desaparecerá decorridos 5 segundos.

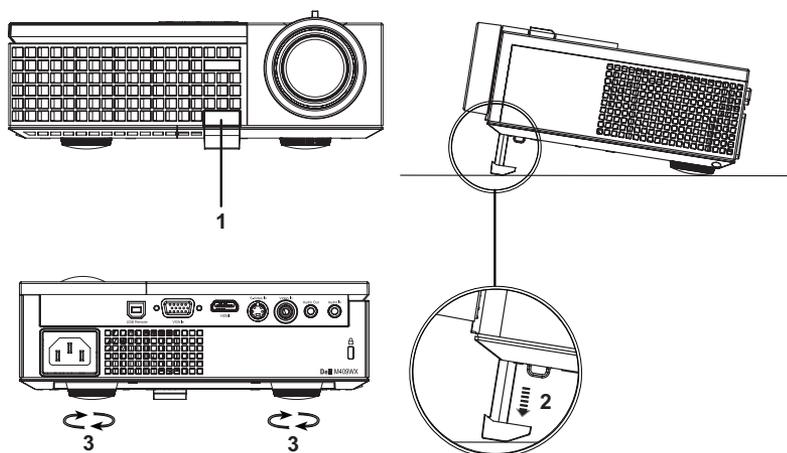
Ajuste da imagem projectada

Elevar o projector

- 1 Prima o botão de elevação.
- 2 Eleve o projector até atingir o ângulo de projecção pretendido e, de seguida, liberte o botão para fixar o pé de elevação nessa posição.
- 3 Utilize a roda de ajuste da inclinação para ajustar o ângulo de projecção.

Baixar o projector

- 1 Prima o botão de elevação.
- 2 Baixe o projector e, a seguir, liberte o botão para fixar o pé elevatório na posição escolhida.

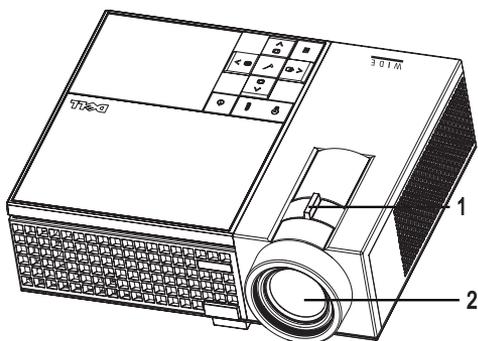


1	Botão de elevação
2	Pé elevatório
3	Roda para ajuste da inclinação

Ajuste do zoom e da focagem do projector

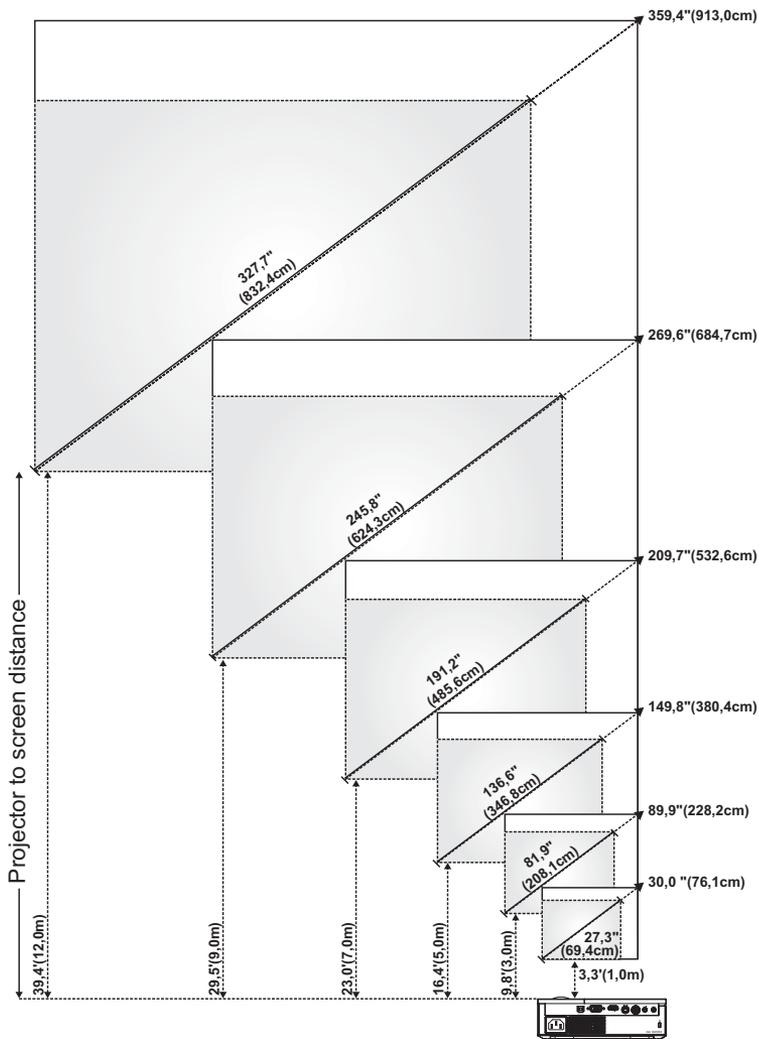
⚠ ATENÇÃO: Para evitar danos no projector, certifique-se de que a lente de zoom e o pé elevatório estão completamente retraídos antes de mover o projector ou antes de o colocar na respectiva mala de transporte.

- 1 Rode o botão de zoom para aplicar mais zoom ou menos zoom.
- 2 Rode o anel de focagem até a imagem ficar nítida. O projector faz a focagem a partir de distâncias que vão de 1,0 m a 12 m.



1	Botão de zoom
2	Anel de focagem

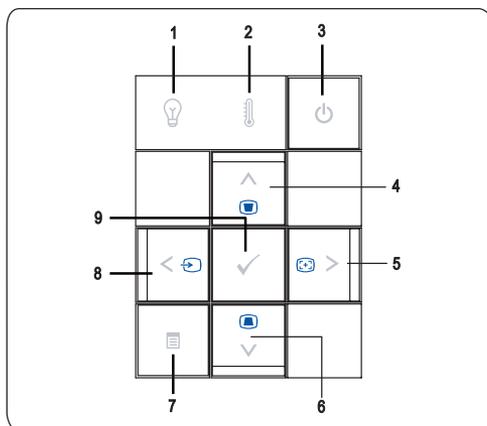
Ajuste do tamanho da imagem projectada



Ecrã (Diagonal)	Máx.	30,0" (76,1cm)	89,9" (228,2cm)	149,8" (380,4cm)	209,7" (532,6cm)	269,6" (684,7cm)	359,4" (913,0cm)
	Mín.	27,3" (69,4cm)	81,9" (208,1cm)	136,6" (346,8cm)	191,2" (485,6cm)	245,8" (624,3cm)	327,7" (832,4 cm)
Tamanho do ecrã	Máx. (LxA)	25,4" X 15,9" (64,5cm X 40,3cm)	76,2" X 47,6" (193,5cm X 121,0cm)	127" X 79,4" (322,6cm X 201,6cm)	177,8" X 111,1" (451,6cm X 282,3cm)	228,8" X 142,9" (580,6cm X 362,9cm)	304,8" X 190,5" (774,2cm X 483,9cm)
	Mín. (LxA)	23,2" X 14,5" (58,8cm X 36,8cm)	69,5" X 43,4" (176,5cm X 110,3cm)	115,8" X 72,4" (294,1cm X 183,8cm)	162,1" X 101,3" (411,8cm X 257,4cm)	208,4" X 130,3" (529,4cm X 330,9cm)	277,9" X 173,7" (705,9cm X 441,2cm)
Hd	Máx.	1,97" (5,0cm)	5,91" (15,0cm)	9,84" (25,0cm)	13,78" (35,0cm)	17,72" (45,0cm)	23,62" (60,0cm)
	Mín.	1,79" (4,56cm)	5,38" (13,68cm)	8,97" (22,79cm)	12,56" (31,91cm)	16,15" (41,03cm)	21,54" (54,71 cm)
Distância		3,3' (1,0m)	9,8' (3,0m)	16,4' (5,0m)	23,0' (7,0m)	29,5' (9,0m)	39,4' (12,0m)

* Este gráfico serve apenas de referência ao utilizador.

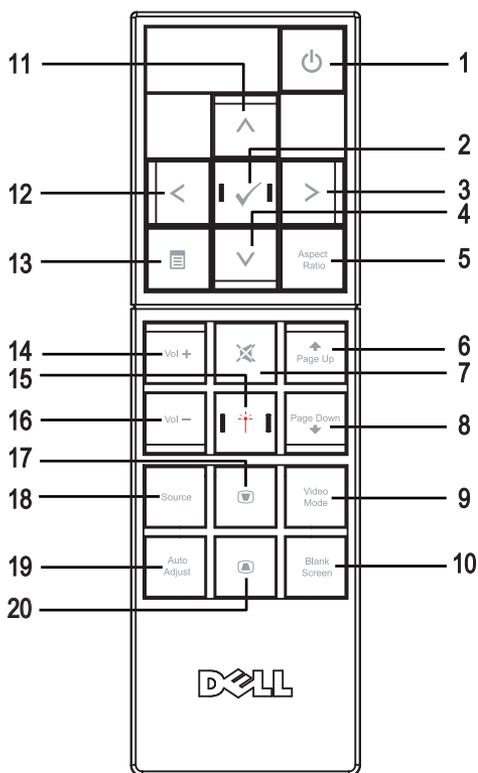
Utilização do painel de controlo



1 LED LAMP  (lâmpada)	<ul style="list-style-type: none"> • Se o LED LAMP ficar âmbar, substitua a lâmpada (consulte a secção Substituição da lâmpada na página 35). Se o problema persistir, contacte a Dell (consulte a secção Como contactar a Dell na página 40). • Se o LED LAMP ficar âmbar e intermitente, o projector desliga-se automaticamente como sinal de que existe uma falha do sistema. Se o problema persistir, contacte a Dell (consulte a secção Como contactar a Dell na página 40).
2 LED TEMP  (temperatura)	<ul style="list-style-type: none"> • Se o LED TEMP ficar âmbar é sinal de que houve um sobreaquecimento do projector. O projector desliga-se automaticamente. Volte a ligá-lo após arrefecimento do mesmo. Se o problema persistir, contacte a Dell (consulte a secção Como contactar a Dell na página 40). • Se o LED TEMP ficar âmbar intermitente é sinal de que a ventoinha do projector falhou e este desliga-se automaticamente. Se o problema persistir, contacte a Dell (consulte a secção Como contactar a Dell na página 40).
3 Botão de alimentação 	Liga e desliga o projector. Para mais informações, consulte as secções Ligar o projector na página 13 e Desligar o projector na página 13.
4 Para cima  / Ajuste Keystone	Permite-lhe seleccionar opções no menu apresentado no ecrã. Pode também usar o botão para cima  para ajustar a distorção da imagem provocada pela inclinação do projector.
5  / Ajuste automático	Prima para ajustar a definição no ecrã. Use o botão para a direita  para sincronizar o projector com a origem de entrada. O botão Ajuste automático não funciona se houver informação no ecrã.
6 Para baixo  / Ajuste Keystone	Permite-lhe seleccionar opções no menu apresentado no ecrã. Prima o botão para baixo  para ajustar a distorção da imagem provocada pela inclinação do projector.
7 Botão Menu 	Prima para activar a apresentação de informação no ecrã. Use os botões     e o botão Menu para navegar pela informação no ecrã.

8	 / Botão Source (Origem)	Prima para ajustar a definição no ecrã. Use o botão para a esquerda  para alternar entre as origens de sinal RGB analógico, Composto, Componente (YPbPr, via VGA, S-Vídeo e HDMI quando existirem várias origens de sinal ligadas ao projector.
9	Botão Enter 	Permite-lhe confirmar a opção seleccionada no ecrã.

Utilização do controlo remoto



1	Botão de alimentação 	Liga e desliga o projector. Para mais informações, consulte as secções Ligar o projector na página 13 e Desligar o projector na página 13.
2	Botão Enter 	Prima para confirmar a selecção.
3	Para a direita 	Prima para ajustar a definição no ecrã.
4	Para baixo 	Prima para seleccionar os itens apresentados no ecrã.
5	Rel. de aspecto	Prima para alterar a relação de aspecto da imagem.
6	Botão Page up 	Prima para ir para a página anterior.
7	Botão de corte do som 	Prima para cortar ou repor o som ao nível do altifalante do projector.
8	Botão Page down 	Prima para ir para a página seguinte.
9	Botão Video mode	O micro-projector M409WX da Dell inclui configurações predefinidas que foram optimizadas para a apresentação de dados (gráficos de computador) ou de clips de vídeo (vídeos, jogos, etc.). Prima o botão Video Mode para alternar entre os modos Modo PC , Modo de vídeo , Modo de jogo , sRGB ou Modo person . (este último modo permite ao utilizador configurar e guardar as suas definições preferidas). Prima o botão Video Mode uma vez para aceder ao modo de visualização actual. Prima novamente o botão Video Mode para aceder aos outros modos.
10	Botão Blank screen	Prima para ocultar/apresentar a imagem.
11	Para cima 	Prima para seleccionar os itens apresentados no ecrã.
12	Para a esquerda 	Prima para ajustar a definição no ecrã.
13	Botão Menu 	Prima para activar a apresentação de informação no ecrã.
14	Aumentar volume 	Prima para aumentar o volume.
15	Laser 	Aponte o controlo remoto ao ecrã e mantenha premido o botão do laser para activar o laser.
16	Diminuir volume 	Prima para reduzir o volume.
17	Botão de ajuste Keystone 	Prima para ajustar a distorção da imagem provocada pela inclinação do projector. (+ 40/-35 graus)
18	Botão Source	Prima para alternar entre origens de sinal RGB Analógico, Composto, Componente (YPbPr, via VGA), HDMI e S-Vídeo.

19	Botão Auto adjust	Prima para sincronizar o projector com a origem de entrada do sinal. O botão Auto Adjust não funciona se houver informação no ecrã.
20	Botão de ajuste Keystone 	Prima para ajustar a distorção da imagem provocada pela inclinação do projector. (+40/-35 graus)

Utilização da informação apresentada no ecrã

O projector apresenta informação no ecrã em vários idiomas, podendo esta ser apresentada com ou sem uma origem de entrada de sinal presente.

No menu **principal**, prima o botão  ou  para navegar pelos vários separadores. Prima o botão **Enter**  no painel de controlo ou no controlo remoto para seleccionar um sub menu.

No sub menu, prima o botão  ou  para seleccionar. Quando um item é seleccionado, a cor desse item passa para cinzento escuro. Utilize o botão  ou  no painel de controlo ou no controlo remoto para ajustar uma definição.

Para sair do menu **principal**, vá até ao separador **Voltar** e prima o botão **Enter**  no painel de controlo ou no controlo remoto.

Para sair do menu apresentado no ecrã, vá até ao separador **Sair** e prima o botão **Enter**  ou o botão **Menu**  no painel de controlo ou no controlo remoto.

Menu principal



Selec. Entrada



DET AUT ORIGEM—Selecione a opção **Activ** (predefinição) para detectar automaticamente os sinais de entrada disponíveis. Quando a opção **Activ** for seleccionada e premir o botão **Source** no painel de controlo/controlo remoto, este detecta automaticamente o próximo sinal de entrada disponível.

Selecione **Desact** para bloquear o sinal de entrada actual ou para seleccionar manualmente o sinal de entrada que

pretende utilizar. Quando a opção **Desact** é seleccionada e ao premir o botão **Source**, estará a seleccionar o sinal de entrada que pretende utilizar.

VGA—Prima o botão **Enter** para detectar o sinal VGA.

S-VÍDEO—Prima o botão **Enter** para detectar o sinal S-Vídeo.

VÍDEO COMPOSTO—Prima o botão **Enter** para detectar o sinal de vídeo composto.

HDMI—Prima o botão **Enter** para detectar o sinal HDMI.

Ajustar Auto.

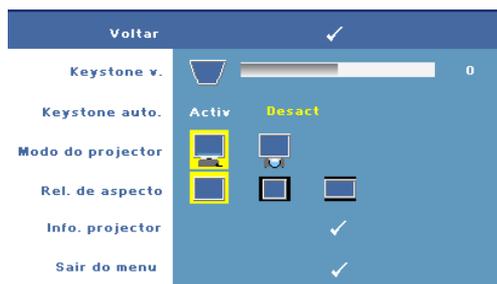
Ajuste automático em curso...

A opção Ajustar auto. ajusta automaticamente as definições de visualização do projector.

Durante o ajuste automático, a mensagem

seguinte é mostrada no ecrã. **Ajuste automático em curso...**

Configurar



KEYSTONE V.—Permite-lhe ajustar a distorção da imagem provocada pela inclinação do projector.

KEYSTONE AUTO.—Esta opção ajusta automaticamente a distorção da imagem provocada pela inclinação do projector.

MODO DO PROJECTOR—Para selecção do modo de projecção:

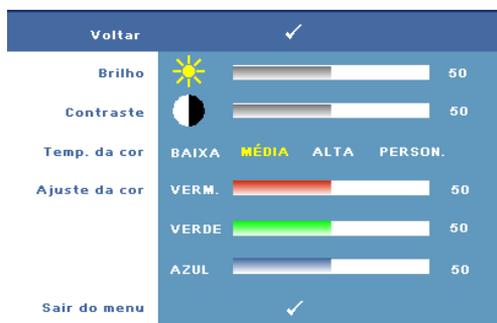
-  Projecção frontal-em cima de uma secretária (predefinição).
-  Projecção posterior-em cima de uma secretária — O projector inverte a imagem para que possa projectar por detrás de um ecrã translúcido.

REL. DE ASPECTO—Permite-lhe seleccionar uma relação de aspecto para ajustar a forma como a imagem é apresentada.

-  Original — seleccione esta opção para manter a relação de aspecto da imagem projectada de acordo com a origem de entrada do sinal.
-  4:3 — A origem de entrada é redimensionada de forma a ajustar-se ao ecrã e a projectar uma imagem de 4:3.
-  Ecrã largo — A origem de entrada é redimensionada de forma a ajustar-se à largura do ecrã e a projectar uma imagem em modo de ecrã largo.

INFO. PROJECTOR—Esta opção permite-lhe ver o nome do modelo do projector, a origem de entrada actual e o número de série do projector (PPID#)

Imagem (no modo PC)



BRILHO—Utilize os botões ◀ ou ▶ para ajustar o brilho da imagem.

CONTRASTE—Utilize os botões ◀ ou ▶ para controlar o grau de diferença entre as partes mais claras e mais escuras da imagem. O ajuste do contraste altera a quantidade de preto e branco na imagem.

TEMP. DA COR—Esta opção permite-lhe ajustar a temperatura da cor. O ecrã parece mais frio a temperaturas de cor mais altas e mais quente a temperaturas de cor mais baixas.

AJUSTE DA COR—Esta opção permite o ajuste manual das cores vermelho, verde e azul. Ao ajustar o valor da cor no menu **Ajuste da cor**, o modo Custom mode (Personalizar) é activado e os valores das cores são guardados neste modo.

Imagem (no modo Vídeo)



BRILHO—Utilize os botões ◀ ou ▶ para ajustar o brilho da imagem.

CONTRASTE—Utilize os botões ◀ ou ▶ para controlar o grau de diferença entre as partes mais claras e mais escuras da imagem. O ajuste do contraste altera a quantidade de preto e branco na imagem.

TEMP. DA COR—Esta opção permite-lhe ajustar a temperatura da cor. O ecrã parece mais frio a temperaturas de cor mais altas

e mais quente a temperaturas de cor mais baixas.

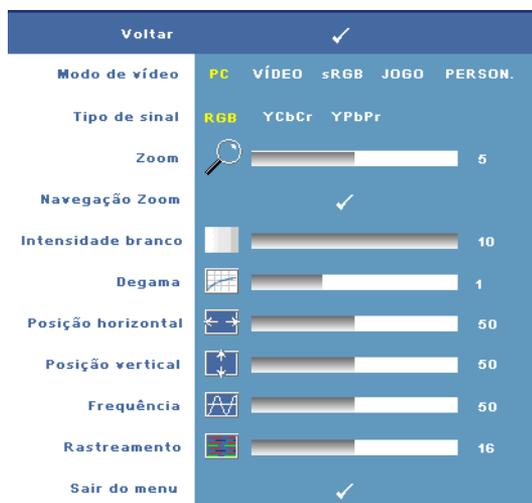
AJUSTE DA COR—Esta opção permite o ajuste manual das cores vermelho, verde e azul. Ao ajustar o valor da cor no menu **Ajuste da cor**, o modo Personalizar é activado e os valores das cores são guardados neste modo.

SATURAÇÃO—Esta opção ajusta a origem do sinal de vídeo a partir do preto e do branco para obter uma cor saturada. Prima o botão para reduzir a quantidade de cor na imagem e o botão para aumentar a quantidade de cor na imagem.

NITIDEZ—Permite-lhe ajustar a nitidez da imagem. Prima o botão para diminuir a nitidez e prima o botão para aumentar a nitidez.

TONALIDADE—Prima o botão para aumentar a quantidade do verde na imagem e o botão para aumentar a quantidade do vermelho na imagem (apenas para sinais NTSC).

Ecrã (no modo PC)



MODO DE VÍDEO—Permite-lhe otimizar o modo de visualização do projector.

- Os modos **PC**, **Vídeo**, **sRGB** - proporcionam uma representação precisa da cor
- Os modos **Jogo** e **Person.** - permitem-lhe definir as opções suas preferidas

NOTA: Se ajustar os valores das opções **Intensidade branco** ou **Degama**, o projector muda automaticamente para o modo **Person.**

TIPO DE SINAL—Permite-lhe seleccionar manualmente o tipo de sinal. Pode definir o tipo de sinal para RGB, YCbCr ou YPbPr.

ZOOM—Prima para aumentar digitalmente uma área predefinida da imagem no centro do ecrã e prima para reduzir a imagem aumentada.

NAVEGAÇÃO ZOOM—Prima os botões para navegar pelo ecrã de projecção.

INTENSIDADE BRANCO—A definição 0 maximiza a reprodução de cores, e a definição 10 maximiza o brilho.

DEGAMA—Esta opção permite-lhe ajustar o desempenho da cor do ecrã. Pode definir o valor gama para 1, 2, 3 e 4. Esta opção permite-lhe ajustar os 4 valores predefinidos para alterar o desempenho da cor ao nível do ecrã.

Posição HORIZONTAL—Prima o botão para mover a imagem para a esquerda e prima o botão para mover a imagem para a direita.

Posição VERTICAL—Prima o botão para mover a imagem para baixo e o botão para mover a imagem para cima.

FREQUÊNCIA—Esta opção altera a frequência de apresentação dos dados de forma a corresponder à frequência da placa gráfica do seu computador. Se vir uma barra vertical trémula, utilize a opção Frequência para minimizar o aparecimento de tais barras. Este é apenas um ajuste grosseiro.

RASTREIO—Esta opção sincroniza a fase do sinal com a placa gráfica. Se vir uma imagem instável ou trémula, utilize a opção Rastreio para corrigir a situação. Esta é uma opção de ajuste fino.

Ecrã (no modo de Vídeo)



MODO DE VÍDEO—Permite-lhe otimizar o modo de visualização do projector.

- Os modos **PC**, **Vídeo**, **sRGB** - proporcionam uma representação precisa da cor
- Os modos **Jogo** e **Person.** - permitem-lhe definir as opções suas preferidas

NOTA: Se ajustar os valores das opções

Intensidade branco ou Degama, o projector muda automaticamente para o modo Person.

TIPO DE SINAL—Permite-lhe seleccionar manualmente o tipo de sinal. Pode definir o tipo de sinal para RGB, YCbCr ou YPbPr.

ZOOM—Prima para aumentar digitalmente uma área predefinida da imagem no centro do ecrã e prima para reduzir a imagem aumentada.

NAVEGAÇÃO ZOOM—Prima os botões para navegar pelo ecrã de projecção.

INTENSIDADE BRANCO—A definição 0 maximiza a reprodução de cores, e a definição 10 maximiza o brilho.

DEGAMA—Esta opção permite-lhe ajustar o desempenho da cor do ecrã. Pode definir o valor gama para 1, 2, 3 e 4. Esta opção permite-lhe ajustar os 4 valores predefinidos para alterar o desempenho da cor ao nível do ecrã.

Lâmpada

Use o menu Lâmpada para ajustar as definições de visualização do seu projector. O menu Imagem fornece as seguintes opções:



DUR. LÂMPADA—Esta opção apresenta o número de horas de funcionamento da lâmpada desde a reposição do contador.

POUP. ENERGIA—Selecione Sim para definir o período de espera para poupança de energia. O período de tempo é o tempo que pretende que

o projector aguarde sem entrada de sinal. Por predefinição, o período de espera está definido para 120 minutos. No entanto, pode defini-lo para 5 minutos, 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos, 60 minutos ou 120 minutos.

Se não for detectado nenhum sinal de entrada durante o período de espera, o projector desliga a lâmpada e entra no modo de poupança de energia. Se for detectada a entrada de um sinal quando o projector estiver no modo de poupança de energia, este liga automaticamente. Se não for detectado um sinal de entrada no espaço de duas horas, o projector sai do modo de poupança de energia e desliga. Para ligar o projector prima o botão de alimentação.

MODO ECO.—Selecione **Activar** para utilizar o projector no modo de poupança de energia (168 Watts). O funcionamento no modo de poupança de energia prolonga a vida útil da lâmpada e permite-lhe desfrutar de um funcionamento mais silencioso com uma redução da luminância ao nível do ecrã. Selecione **Desact** para retomar o funcionamento normal do projector (212 watts).

REP. LÂMPADA—Depois de instalar uma nova lâmpada, selecione **Sim** para repor o temporizador da lâmpada.

ENC. RÁPIDO—Selecione **Sim** para desligar o projector com um único premir do botão de alimentação. Esta função permite que o projector arrefeça num curto período de tempo acelerando a velocidade da ventoinha.

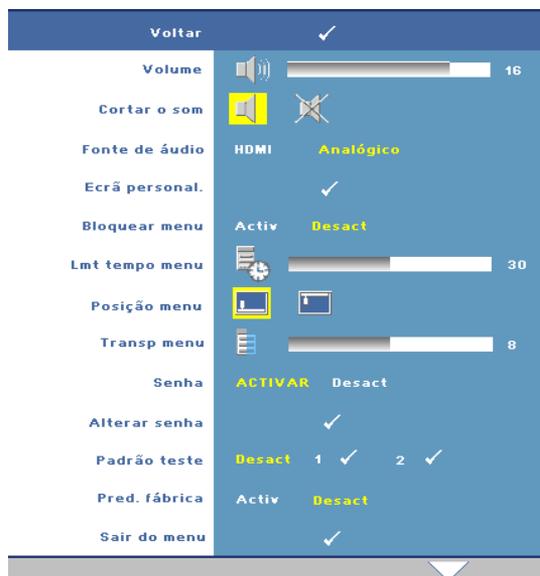


NOTA: Se activar a opção Enc. rápido ouvirá mais ruído ao desligar o projector.

IDIOMA



OUTROS



VOLUME—Prima  para diminuir o volume e  para aumentar o volume.

CORTAR O SOM—Permite-lhe cortar/repor o som.

FUNTE DE ÁUDIO—Para seleccionar a origem de áudio: **HDMI**  ou **Analógico**  (entrada de áudio).

ECRÃ PERSONAL.—Prima o botão **Enter** para aceder ao menu **Ecrã personal**. Selecciona **Sim** para que o projector faça a captura da imagem no ecrã como **Logótipo pessoal**. Este ecrã substitui todos os ecrãs originais com o logótipo Dell. Pode

recuperar o ecrã original seleccionando a opção **Logótipo Dell** no ecrã mostrado.

 **NOTA:** Para capturar uma imagem completa, certifique-se de que a origem de entrada do sinal ligada ao projector tem uma resolução de 1280 x 800.

BLOQUEAR MENU—Selecione **Activ** para activar o bloqueio do menu e fazer com que este fique oculto. Selecione a opção **Desact** para desactivar a função de bloqueio do menu.

 **NOTA:** Para desactivar a opção **Bloquear menu**, prima o botão **Menu** no painel de controlo ou no controlo remoto durante 15 segundos.

LMT TEMPO MENU—Esta opção permite-lhe definir o **período de tempo** durante o qual a informação é apresentada no ecrã. A opção predefinida é de 30 segundos.

POSIÇÃO MENU—Permite-lhe seleccionar o local no ecrã onde pretende ver o menu.

TRANSP MENU—Permite-lhe seleccionar o nível de transparência do fundo do menu.

SENHA—Permite-lhe proteger o projector por meio de uma senha. Esta capacidade de segurança permite-lhe definir uma série de restrições em termos do acesso ao projector para protecção da sua privacidade e para impedir que outros mexam no projector. Isto significa que o projector não pode ser utilizado caso seja retirado do seu lugar sem autorização, o que significa também que esta capacidade funciona como uma medida anti roubo.

Selecione **Activ** para activar a protecção por senha. Um ecrã com a mensagem **Introduza a senha** aparece para que possa introduzir o senha da próxima vez que ligar o projector. Selecione **Desact** para desactivar a protecção por senha.

 **NOTA:** Por predefinição, a protecção por senha encontra-se desactivada.

Se activar esta função, ser-lhe-á pedido para introduzir a senha do projector após ligar o projector:

- 1 1º pedido para introdução da senha:
 - a Vá ao menu **Outros**, prima **Enter** e depois selecione **Senha** para activar a definição da senha.



- b** Isto irá fazer aparecer um ecrã para introdução de caracteres, introduza uma senha composta por 4 dígitos e prima o botão **Enter**.

Introduza a nova senha.

Senha (cód. 4 caracteres): X X X X

A B C D E F G H I J
K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z 0 1 2 3
4 5 6 7 8 9 ← Introduzir Sair

> < ✓ ^ Selec. Confirmar

PPID CN-0C2726-70641-46B-0208

- c** Para confirmar, introduza novamente a senha.
- d** Se a confirmação da senha for feita com êxito, pode aceder às funções e utilitários do projector.

- 2** Caso tenha introduzido uma senha inválida, ser-lhe-ão dadas mais 2 tentativas. Após três tentativas inválidas, o projector desliga-se automaticamente.



NOTA: Se se esquecer da sua senha, contacte a Dell.

- 3** Para cancelar a senha, seleccione a opção **Desact** e introduza a senha para desactivar a função.

Introduza a senha.

Senha (cód. 4 caracteres): X X X X

A B C D E F G H I J
K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z 0 1 2 3
4 5 6 7 8 9 ← Introduzir Sair

> < ✓ ^ Selec. Confirmar

PPID CN-0C2726-70641-46B-0208

ALTERAR SENHA—Permite-lhe alterar a senha. Introduza a senha original e depois introduza a nova senha. Introduza a nova senha outra vez para confirmar.

Introduza a senha original.

Senha (cód. 4 caracteres): X X X X

A B C D E F G H I J
K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z 0 1 2 3
4 5 6 7 8 9 ← Introduzir Sair

> < ✓ ^ Selec.

PPID CN-0C2726-70641-46B-0208 Confirmar

PADRÃO TESTE—Selecione a opção 1 ou 2 para activar o **padrão teste** incluído para efectuar um teste ao nível da focagem e da resolução. Selecione a opção **Desactivar** para desactivar a função.

- 1 Para executar o teste de diagnóstico 1, mantenha premido o botão **Menu** e o botão  no painel de controlo do projector durante 2 segundos.
- 2 Para executar o teste de diagnóstico 2, mantenha premido o botão **Menu** e o botão  no painel de controlo do projector durante 2 segundos.



NOTA: Para activar o padrão de teste 2, é necessário ligar uma origem de entrada de sinal ao projector.

PRED FÁBRICA—Selecione **Activ** para repor as predefinições do projector.

Resolução de problemas do projector

Se tiver problemas com o projector, consulte as seguintes sugestões para resolução de problemas. Se o problema persistir, contacte a Dell (consulte a secção Como contactar a Dell na página 40).

Problema	Solução possível
Não aparece qualquer imagem no ecrã.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que a tampa da lente está removida e de que o projector está ligado.• Certifique-se de que a porta gráfica externa está activada. Se estiver a utilizar um computador portátil Dell, prima as teclas   (Fn+F8). Se estiver a utilizar um computador de outra marca, consulte a respectiva documentação• Certifique-se de que todos os cabos estão devidamente ligados. Consulte Ligar o projector na página 7.• Certifique-se de que os pinos dos conectores não estão dobrados ou partidos.• Certifique-se de que a lâmpada está instalada correctamente. Consulte LEDs indicadores na página 34.• Utilize a opção Padrão teste no menu Outros (consulte a secção Outros na página 27). Certifique-se de que as cores do padrão de teste estão correctas.

Problema (continuação)	Solução possível (continuação)
Apresentação parcial ou incorrecta da imagem ou deslocamento da mesma	<p>1 Prima o botão Auto adjust existente no controlo remoto ou no painel de controlo.</p> <p>2 Se estiver a utilizar um computador portátil Dell™, defina a resolução do computador para WXGA (1280 x 800) ou XGA (1024 x 768):</p> <p>a Prima a tecla direita do rato na área do ambiente de trabalho do Windows, clique em Properties (Propriedades) e de seguida seleccione o separador Definições.</p> <p>b Verifique se a definição para a porta externa do monitor apresenta os valores 1280 x 800 ou 1024 x 768 píxeis.</p> <p>c Prima as teclas   (Fn+F8).</p> <p>Se estiver com dificuldade em alterar a resolução ou se o seu monitor bloquear, reinicie todo o equipamento e o projector.</p> <p>Se não estiver a utilizar um computador portátil Dell, consulte a sua documentação para mais informações.</p>
O ecrã não mostra a sua apresentação	Se estiver a utilizar um computador portátil Dell, prima as teclas   (Fn+F8) .
A imagem está instável ou apresenta alguma cintilação.	Ajuste a opção Tracking (Rastreamento) (consulte Rastreo na página 25) no sub menu Ecrã (apenas no modo PC).
A imagem apresenta uma barra vertical trémula.	Ajuste a opção Frequência (consulte Frequência na página 25) no sub menu Ecrã (apenas no modo PC).
A cor da imagem não está correcta	<ul style="list-style-type: none"> • Se o sinal de saída da sua placa gráfica estiver sincronizado para o verde e quiser passar para o modo VGA a 60 Hz, vá até à opção Ecrã, seleccione Tipo de sinal e de seguida escolha RGB . • Utilize Padrão teste no menu Outros. Certifique-se de que as cores do padrão de teste estão correctas.

Problema (continuação)	Solução possível (continuação)
A imagem não está focada	<p>1 Ajuste o anel de focagem na lente do projector.</p> <p>2 Certifique-se de que o ecrã de projecção se encontra à distância correcta do projector. (3,3 ft [1,0 m] to 39,4 ft [12 m]).</p>
A imagem é ampliada no modo de 16:9 do DVD	<p>O projector detecta automaticamente o formato do sinal de entrada e mantém, por predefinição, a relação de aspecto da imagem projectada de acordo com o formato do sinal de entrada.</p> <p>Se a imagem continuar ampliada, ajuste a relação de aspecto da seguinte forma:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se estiver a reproduzir um DVD de 16:9, seleccione a relação de aspecto de 4:3 no seu leitor de DVDs. • Se não for possível seleccionar a relação de aspecto de 4:3 no seu leitor de DVDs, seleccione-a no menu Configurar.
A imagem está invertida.	Selecione a opção Configurar no ecrã e ajuste o modo do projector.
A lâmpada queimou ou emite estalidos	Quando a lâmpada atinge o fim da sua vida útil, esta pode queimar ou pode emitir estalidos. Se tal acontecer, o projector não volta a ligar. Para substituir a lâmpada, consulte a secção na página 35.
Não é apresentada nenhuma informação no ecrã	Experimente premir o botão Menu no painel de controlo ou no controlo remoto durante 15 segundos para desbloquear o menu. Consulte a informação sobre a opção Bloquear menu na página 28.
O controlo remoto não está a funcionar correctamente ou funciona apenas numa área restrita	As pilhas podem estar fracas. Verifique se o feixe laser proveniente do controlo remoto está demasiado fraco. Se tal for o caso, substitua as pilhas gastas por 2 pilhas AAA novas.

LEDs indicadores

Estado do projector	Descrição	Botões de comando			Indicador	
		Botão de alimentação	Botão Menu	Outros	TEMP (ÂMBAR)	LAMP (LÂMPADA) (ÂMBAR)
Modo de suspensão	Projector no modo de suspensão. Pronto para ligar.	AZUL intermitente	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado
Modo de aquecimento	O projector precisa de algum tempo para aquecer e ligar.	AZUL	AZUL	AZUL	Desligado	Desligado
Lâmpada ligada	Projector no modo Normal, preparado para apresentar uma imagem.  Nota: O menu não está acessível.	AZUL	AZUL	Desligado	Desligado	Desligado
Modo de arrefecimento	O projector está a arrefecer para desligar.	AZUL	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado
Modo de poupança de energia	O modo de poupança de energia foi activado. O projector entrará automaticamente no modo de suspensão se não for detectada entrada de um sinal no espaço de duas horas.	ÂMBAR intermitente	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado
A arrefecer antes do modo de poupança de energia.	O projector demora 60 segundos a arrefecer antes de entrar no modo de poupança de energia.	ÂMBAR	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado
Projector sobreaquecido	As entradas de ventilação podem estar bloqueadas ou a temperatura ambiente pode estar acima de 35°C. O projector desliga-se automaticamente. Certifique-se de que as entradas de ar não estão bloqueadas e de que a temperatura ambiente está dentro dos valores normais. Se o problema persistir, entre em contacto com a Dell.	Desligado	Desligado	Desligado	ÂMBAR	Desligado
Lâmpada sobreaquecida	A lâmpada sobreaqueceu. As entradas de ar podem estar bloqueadas. O projector desliga-se automaticamente. Volte a ligá-lo após arrefecimento do mesmo. Se o problema persistir, entre em contacto com a Dell.	AZUL	Desligado	Desligado	ÂMBAR	Desligado
Sobreaquecimento do controlador da lâmpada	O controlador da lâmpada sobreaqueceu. As entradas de ar podem estar bloqueadas. O projector desliga-se automaticamente. Volte a ligá-lo após arrefecimento do mesmo. Se o problema persistir, entre em contacto com a Dell.	ÂMBAR	Desligado	Desligado	ÂMBAR	Desligado
Avaria da ventoinha	Uma das ventoinhas falhou. O projector desliga-se automaticamente. Se o problema persistir, entre em contacto com a Dell.	Desligado	Desligado	Desligado	ÂMBAR intermitente	Desligado
Avaria do controlador da lâmpada	O controlador da lâmpada falhou. O projector desliga-se automaticamente. Desligue o cabo de alimentação e passados 3 minutos volte a ligar o dispositivo. Se o problema persistir, contacte a Dell.	ÂMBAR intermitente	Desligado	Desligado	Desligado	ÂMBAR intermitente
Avaria da roda de cores	Não é possível iniciar a roda de cores. O projector falhou e por isso desliga-se automaticamente. Desligue o cabo de alimentação e passados 3 minutos volte a ligar o projector. Se o problema persistir, contacte a Dell.	AZUL	Desligado	Desligado	ÂMBAR intermitente	ÂMBAR intermitente
Falha da lâmpada	A lâmpada está defeituosa. Substitua a lâmpada.	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado	ÂMBAR
Falha – alimentação d.c. (+12 V)	A alimentação foi interrompida. O projector desliga-se automaticamente. Desligue o cabo de alimentação e passados 3 minutos volte a ligar o projector. Se o problema persistir, contacte a Dell.	ÂMBAR intermitente	Desligado	Desligado	ÂMBAR	ÂMBAR
Falha – alimentação d.c. (secundária)	A alimentação foi interrompida. O projector desliga-se automaticamente. Desligue o cabo de alimentação e passados 3 minutos volte a ligar o projector. Se o problema persistir, contacte a Dell.	ÂMBAR intermitente	Desligado	Desligado	ÂMBAR	Desligado

*Outros: botões de comando no painel de controlo excepto botão de alimentação e Menu

Substituição da lâmpada

A mensagem seguinte aparece no ecrã quando a lâmpada do projector está quase a atingir o fim da sua vida útil e precisa de ser substituída: **A lâmpada está a aproximar-se do fim da sua vida útil no modo de funcionamento normal.** Sugerimos a sua substituição. www.dell.com/lamps.

⚠ ATENÇÃO: Antes de iniciar qualquer dos procedimentos desta secção, siga as Instruções de segurança conforme descrito em página 6 .

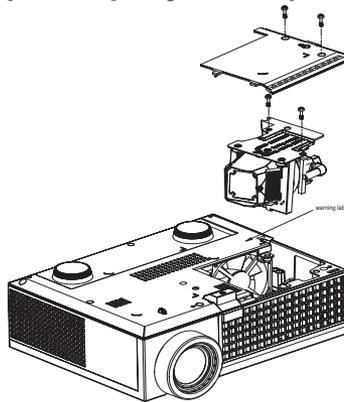
Para substituir a lâmpada:

1 Desligue o projector e o respectivo cabo de alimentação.

⚠ ATENÇÃO: A lâmpada fica muito quente quando está em funcionamento. Não tente substituir a lâmpada até que o projector tenha arrefecido durante pelo menos 30 minutos.

2 Deixe que o projector arrefeça durante pelo menos 30 minutos.

3 Desaperte os dois parafusos que seguram a tampa da lâmpada, e remova a tampa.



⚠ ATENÇÃO: Não toque na lâmpada ou no vidro da mesma seja em que circunstância for. As lâmpadas dos projectores são muito frágeis e podem partir-se se tocar nelas.

⚠ ATENÇÃO: Se a lâmpada partir, remova todos os pedaços de vidro partido do projector e elimine-os ou recicle-os de acordo com as leis estaduais, locais ou federais. Para mais informações, consulte www.dell.com/hg .

4 Desaperte os dois parafusos que seguram a lâmpada.

5 Puxe a lâmpada pela respectiva pega metálica.

6 Substitua a lâmpada por uma nova.



NOTA: A Dell pode exigir a devolução das lâmpadas substituídas ao abrigo do estipulado na garantia. Caso contrário, elimine ou recicle a lâmpada. Para mais informações, consulte a secção Eliminação de lâmpadas na página 36.

7 Aperte os dois parafusos que seguram a lâmpada.

8 Reponha a tampa da lâmpada e aperte os dois parafusos.

9 Reponha o tempo de utilização da lâmpada seleccionando **Sim** para **Rep. lâmpada** no menu **Lâmpada**. (Consulte o menu **Lâmpada** na página 26)



ATENÇÃO: Eliminação de lâmpadas (apenas para os Estados Unidos)

 **A LÂMPADA NO INTERIOR DESTA LÂMPADA CONTÉM MERCÚRIO E DEVE SER RECICLADA OU ELIMINADA DE ACORDO COM AS LEIS LOCAIS, ESTADUAIS OU FEDERAIS. PARA MAIS INFORMAÇÕES, VISITE O SITE WWW.DELL.COM/HG OU CONTACTE A ELECTRONIC INDUSTRIES ALLIANCE ATRAVÉS DO ENDEREÇO WWW.EIAE.ORG. PARA OBTER INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS ACERCA DA ELIMINAÇÃO DAS LÂMPADAS VISITE O SITE WWW.LAMPRECYCLE.ORG.**

Especificações

Válvula de luz	Chip DarkChip™ 2, WXGA DMD, de 0,65", tipo A
Brilho	Intensidade luminosa de 2000 ANSI lúmen (máx.)
Relação de contraste	2000:1 padrão (Full on/Full off)
Uniformidade	80% padrão (Norma Japonesa - JBMA)
Número de píxeis	1280 x 800 (WXGA)
Cores apresentadas no ecrã	16,7 milhões de cores
Velocidade da roda de cores	100~127,5 Hz (2X) 150 Hz (3X) no modo Vídeo
Lente de projecção	F/2,44~2,58, f=21,8~23,8 mm com uma lente de zoom manual de 1,1x
Tamanho do ecrã de projecção	27,3-359,4 polegadas (diagonal)
Distância de projecção	1,0 m~12 m
Compatibilidade de vídeo	Vídeo Composto / S-Vídeo: NTSC (J, M, 4,43), PAL (B, D, G, H, I, M, N, Nc, 60), SECAM (B, D, G, K, Kl, L) Vídeo componente via VGA & HDMI: 1080i/p, 720p, 576i/p, 480i/p
Fonte de alimentação	a.c. universal de 90-264 V 50-60 Hz com entrada PFC
Consumo de energia	212 watts no modo de funcionamento normal, 168 watts em modo económico < 3 watts no modo desligado.
Áudio	Altifalante de 1 watt
Nível de ruído	39 dB(A) no modo de funcionamento normal, 32 dB(A) no modo económico

Peso	1,18 kg
Dimensões (L x C x A)	Externas 205 x 155 x 72,5 ± 1 mm
Condições ambientais	<p>Temperatura de funcionamento: 5 °C–35 °C (41 °F–95 °F)</p> <p>Humidade: 80% máximo</p> <p>Temperatura de armazenamento: 0°C a 60°C (32°F to 140°F)</p> <p>Humidade: 90% máximo</p>
Certificações	FCC, CE, VCCI, UL, cUL, Nemko-GS, ICES-003, MIC, C-Tick, CCC, PSB, NOM, SABS, eK
Conectores de entrada/saída	<p>Alimentação: Tomada de entrada a.c.</p> <p>Entrada de computador: uma entrada D-sub para entrada de sinais analógicos/componentes, HDTV</p> <p>Entrada de vídeo: uma entrada RCA de vídeo composto e uma entrada S-vídeo</p> <p>Entrada de áudio: uma tomada para auscultadores (diâmetro de 3,5 mm)</p> <p>Saída de áudio: uma tomada para auscultadores (diâmetro de 3,5 mm)</p> <p>Porta USB: Uma USB escrava para suporte de remoto</p> <p>Entrada HDMI: Suporte HDMI 1.1 Compatível com a especificação HDCP</p>
Lâmpada	Lâmpada de 165 W substituível pelo utilizador e com uma duração de 3000 horas (até 5000 horas no modo económico)



NOTA: O tempo de vida útil de uma lâmpada de projector variará consoante as condições de funcionamento e os padrões de utilização. A utilização de um projector em condições pouco adequadas, que podem incluir ambientes poeirentos, altas temperaturas, e falhas de corrente abruptas, pode ocasionar uma redução do tempo de vida útil da lâmpada, ou uma possível falha da lâmpada. O tempo de vida da lâmpada especificado para os projectores Dell considera a duração típica em condições de funcionamento normais para mais de 50% de uma amostra da população para reduzir para aproximadamente 50% o nível de brilho da lâmpada. Não é a duração de tempo em que uma lâmpada cessará de funcionar.

Modos de compatibilidade (analógicos/digitais)

Resolução	Frequência vertical (Hz)	Frequência horizontal (KHz)
640X480	59,9	31,5
640X480	75	37,5
640X480	85	43,3
720X400	70,1	31,5
720X400	85	37,9
800X600	60,3	37,9
800X600	75	46,9
800X600	85,1	53,7
848X480	60	31
1024X768	60	48,4
1024X768	75	60
1024X768	85	68,7
1152X864	75	67,5
1280X720	59,9	44,8
1280X768	59,9	47,8
1280X800	59,8	49,7
1280X1024	60	64
1280X1024	75	80
1280X1024	85	91,1
1360X768	60	47,7
1400X1050	60	65,3
1440X900	59,9	55,9
1680X1050	60	65,3
1600X1200	60	75

Como contactar a Dell

Para clientes nos Estados Unidos, ligue 800-WWW-DELL (800-999-3355).



NOTA: Se não tiver uma ligação de Internet, pode encontrar as informações de contacto na sua factura de compra, etiqueta de embalo, talão, ou catálogo de produto Dell.

A Dell faculta várias opções de serviço e suporte on-line e telefónico. A disponibilidade varia consoante o país e o produto, e alguns serviços podem não estar disponíveis na sua área. Para contactar a Dell para vendas, suporte técnico, ou questões relacionadas com o serviço de apoio ao cliente:

- 1 Visite support.dell.com.
- 2 Verifique o seu país ou região no menu pendente **Choose A Country/Region** (Escolha Um País/Região) no fundo da página.
- 3 Clique em **Contact Us** (Contacte-nos) no lado esquerdo da página.
- 4 Selecciona a ligação de serviço ou suporte apropriado consoante a sua necessidade.
- 5 Escolha o método de contactar a Dell que seja da sua conveniência.

Apêndice: Glossário

ANSI Lúmen—Norma para medição da intensidade luminosa produzida e utilizada para comparar projectores. Norma para medição do brilho. É calculado dividindo uma imagem de um metro quadrado em nove rectângulos iguais, medindo a lux (ou brilho), lendo no centro de cada rectângulo, e calculando a média destes nove pontos.

Aspect Ratio (Rel. de aspecto)—A relação de aspecto mais popular é a de 4:3 (4 por 3). Os formatos de televisão e de vídeo por computador mais antigos apresentam uma relação de aspecto de 4:3, o que significa que a largura da imagem é $\frac{4}{3}$ da altura.

Brilho—Quantidade de luz emitida por um monitor ou ecrã de projecção ou um dispositivo de projecção. O brilho do projector é medido em ANSI lúmen.

Temperatura de Cor— A aparência de cor da luz branca. Temperatura de cor baixa implica uma luz mais quente (mais amarela/vermelha) enquanto que uma temperatura de cor alta implica uma luz mais fria (mais azul). A unidade padrão para a temperatura de cor é o Kelvin (K).

Sinal de vídeo componente- O sinal de vídeo componente é um método para produção de vídeo de qualidade num formato que contém todos os componentes da imagem original. Consiste no sinal luminescente e em dois sinais de crominância separados são definidos como Y'Pb'Pr' para o sinal componente analógico e como Y'Cb'Cr' para o sinal componente digital. O vídeo componente está também disponível nos leitores de DVDs e nos projectores.

Vídeo Composto — Um sinal de vídeo que combina a luma (brilho), chroma (cor), burst (referência de cor), e sync (sinais de sincronização horizontal e vertical) num sinal de onda transportado num único par de fios. Existem três tipos de formatos, nomeadamente, NTSC, PAL e SECAM.

Resolução Comprimida— Se as imagens de entrada forem de maior resolução do que a resolução nativa do projector, a imagem resultante será ajustada para a resolução nativa do projector. A natureza de compressão num dispositivo digital implica que algum conteúdo da imagem seja perdido.

Relação de contraste— Gama de valores claros e escuros de uma imagem, ou a relação entre os seus valores máximos e mínimos. A indústria dos projectores utiliza dois métodos para medição desta relação.

- 1 *Full On/Off* - mede a intensidade da luz produzida por uma imagem toda branca (full on) e a intensidade da luz produzida por uma imagem toda negra (full off).
- 2 *ANSI* - mede um padrão de 16 rectângulos pretos e brancos alternados. A intensidade média da luz produzida por um rectângulo branco dividida pela

intensidade média da luz produzida pelos rectângulos pretos para determinar a relação de contraste ANSI.

O contraste Full On/Off apresenta sempre valores superiores ao contraste ANSI para o mesmo projector.

dB— decibél—Unidade utilizada para expressar a diferença relativa em termos da potência ou intensidade, geralmente entre dois sinais acústicos ou eléctricos, igual a dez vezes o logaritmo comum da relação dos dois níveis.

Diagonal do ecrã—Método para medição do tamanho de um ecrã ou de uma imagem projectada. A medição é feita a partir de um canto até ao canto oposto. Um ecrã que meça 2,7 m de altura e 3,6 m de largura tem uma diagonal de 4,5 m. Neste documento, partimos do princípio de que as dimensões diagonais se referem à tradicional relação de 4:3 de uma imagem de computador, tal como se descreve no exemplo acima.

DLP®— Digital Light Processing (Processamento digital de luz)—Tecnologia de ecrã reflexivo desenvolvida pela Texas Instruments e que utiliza pequenos espelhos manipulados. A luz passa através de um filtro de cor e é enviada para os espelhos DLP que dispõem as cores RGB de maneira a formarem uma imagem projectada no ecrã, este sistema de espelhos é também conhecido como DMD.

DMD— digital Micro- Mirror Device— Cada DMD composto por milhares de espelhos feitos de uma liga de alumínio inclinados e microscópicos montados num suporte oculto.

Distância focal—Distância que vai da superfície da lente até ao ponto de focagem.

Frequência—Taxa de repetição dos sinais eléctricos medida em ciclos por segundo. Expressa em Hz.

HDMI— High Definition Multimedia Interface (Interface Multimédia de Alta Resolução), transporta vídeo de alta definição comprimido assim como áudio digital e dados de controlo do dispositivo num único conector.

Hz — Hertz, unidade de frequência.

Correcção keystone—Dispositivo que corrige a distorção de uma imagem projectada (geralmente, a parte de cima da imagem apresenta-se larga e a parte de baixo estreita) devido ao ângulo incorrecto de posicionamento do projector.

Ponteiro a laser— Pequeno ponteiro do tamanho de uma caneta ou de um cigarro que contém um pequeno laser alimentado a pilha e que projecta um feixe de luz pequeno, vermelho (normalmente) e de alta intensidade que é imediatamente visível no ecrã.

Distância máxima— Distância entre o projector e o ecrã e que permite ao projector projectar uma imagem que seja visível (suficientemente clara) numa sala

escura.

Tamanho máximo da imagem—Tamanho máximo de uma imagem projectada por um projector numa sala às escuras. Este tamanho é geralmente limitado pelo alcance focal dos elementos ópticos.

Distância mínima—Menor distância a que um projector pode focar uma imagem no ecr.

NTSC— National Television Standards Committee (Comité do Sistema Nacional de Televisão). Padrão Norte-Americano para vídeo e transmissão, com um formato de vídeo de 525 linhas a 30 imagens por segundo.

PAL— Phase Alternating Line (Linha com Alternância de Fase). Um padrão Europeu para vídeo e transmissão, com um formato de vídeo de 625 linhas a 25 imagens por segundo.

Inverter imagem— Capacidade que permite inverter a imagem na horizontal. Num ambiente de projecção frontal normal, o texto, os gráficos, etc. apresentam-se ao contrário. A inversão da imagem é utilizada numa situação de projecção posterior.

RGB— Red (Vermelho), Green (Verde), Blue (Azul)— Designação utilizada geralmente para descrever um monitor que requer sinais separados para cada uma destas três cores.

S-Vídeo— Norma de transmissão de vídeo que utiliza um conector mini-DIN de 4 pinos para enviar a informação de vídeo através de dois cabos de sinal designados como luminância (brilho, Y) e crominância (cor, C). A norma S-Vídeo é também referida como Y/C.

SECAM— Um padrão Francês e Internacional para vídeo e transmissão, proximamente relacionado com o PAL mas com um método diferente de envio de informação de cor.

SVGA -Super Video Graphics Array- 800 x 600 píxeis.

SXGA— Super Extended Graphics Array—1280 x 1024 píxeis.

UXGA— Ultra Extended Graphics Array—1600 x 1200 píxeis.

VGA— Video Graphics Array— 640 x 480 píxeis.

XGA— Extended Video Graphics Array— 1024 x 768 píxeis.

Lente de zoom— Lente com uma distância focal variável que permite ao operador ampliar ou reduzir a imagem.

Relação da lente de zoom—Diferença entre a imagem mais pequena e a imagem maior que uma lente consegue projectar a partir de uma distância fixa. Por exemplo, uma taxa de 1,4:1 significa que uma imagem de 3 m sem zoom mediria 4 m com o zoom no máximo.

Índice

A

- Ajuste da imagem projectada 14
 - Ajuste da altura do projector 14
 - Botão de elevação 14
 - Pé elevatório 14
 - Roda para ajuste da inclinação 14
- Ajuste do tamanho da imagem projectada 16
- Ajuste do zoom e da focagem do projector 15
 - Anel de focagem 15
 - Botão de zoom 15
- Assistência
 - Como contactar a Dell 41

C

- Como contactar a Dell 41
- Contacte a Dell 5, 18
- Controlo remoto 19

D

- Dell
 - Como contactar 41

E

- Especificações
 - Brilho 38
 - Certificações 39
 - Compatibilidade de vídeo 38
 - Condições ambientais 39
 - Conectores de entrada/saída 39
 - Consumo de energia 39
 - Cores apresentadas no ecrã 38
 - Dimensões 39
 - Distância de projecção 38
 - Fonte de alimentação 38
 - Lente de projecção 38
 - Lâmpada 38
 - Modos de compatibilidade 40
 - Nível de ruído 39
 - Número de píxeis 38
 - Peso 39
 - Relação de contraste 38
 - Tamanho do ecrã de projecção 38
 - Uniformidade 38
 - Velocidade da roda de cores 38
 - Válvula de luz 38
 - Áudio 39

I

- Informação apresentada no ecrã 21
 - Auto Adjust (Ajustar auto.) 22
 - DISPLAY (Ecrã) (no modo PC)

25

DISPLAY (Ecrã) (no modo de Vídeo) 26

Input Select (Selec. entrada) 22

LAMP (LÂMPADA) 27

LANGUAGE (IDIOMA) 28

Menu principal 21

Others (Outros) 28

PICTURE (Imagem) (no modo PC) 23

PICTURE (Imagem) (no modo Vídeo) 24

Set Up (Configurar) 22

L

LEDs indicadores 35

Ligar/Desligar o projector

Desligar o projector 13

Ligar o projector 13

Ligação a um leitor de DVDs

através da utilização de um cabo de sinal componente 11

Cabo de alimentação 11

Cabo D-sub para YPbPr 11

através da utilização de um cabo de sinal composto 10

Cabo de alimentação 10

Cabo de sinal de vídeo composto 10

através da utilização de um cabo HDMI 12

Cabo de alimentação 12

Cabo HDMI 12

através da utilização de um cabo

S-Vídeo 9

Cabo de alimentação 9

Cabo S-Vídeo 9

Ligação ao computador

Cabo de alimentação 8

Cabo USB para USB 8

Cabo VGA para VGA 8

N

Números de telefone 41

P

Painel de controlo 17

Botão Enter 19

BOTÃO MENU 18

Para a esquerda / Origem do sinal 19

Portas de ligação

Conector de entrada de vídeo 7

Conector de entrada de áudio 7

Conector de entrada HDMI 7

Conector de entrada S-Vídeo 7

Conector de entrada VGA 7

Conector de saída de áudio 7

Conector do cabo de alimentação 7

Conector remoto USB 7

Ranhura do cabo de segurança 7

R

Resolução de problemas 32

Contacte a Dell 32

S

Substituição da lâmpada 36

U

Unidade principal 6

Anel de focagem 6

Botão de elevação 6

Botão de zoom 6

Lente 6

Painel de controlo 6

Receptor IV (Infravermelhos) 6